

DAYS OF THE WEEK

| Days of the Week | | |
|-------------------------|---|---|
| English Day of the Week | Apache Language Day of the Week | Pronunciations, Analyses, and Notes |
| Sunday | Du na'idzii'-da "not working" | [du.na.'i.dzii'.da] du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic) na'idzii' "work, working" |
| Monday | Du na'idzii'-dashí hii'skâ-gu "the day after Sunday" "the day after not working" | [du.na.'i.dzii'.da.shí hii's.kâ.gu] Note: The long vowel [ii] is "creaky" in the last half of its pronunciation prior to [s]. We mark "creakiness" by inserting a glottal stop ['] prior to [s]. du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic) na'idzii' "work, working" -shí "from a place, at a place" (postposition enclitic) hii'skâ-gu "tomorrow" hii'skâ (or) hnskâ "day dawned" (3 rd person, perfective mode, intransitive verb) -gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic) |

| Days of the Week | | |
|-------------------------|---|---|
| English Day of the Week | Apache Language Day of the Week | Pronunciations, Analyses, and Notes |
| Tuesday | <p>Du na 'idzii' -dashí naa'ki hii'skâ-gu</p> <p>"two days after Sunday"</p> <p>"two days after not working"</p> | <p>[du.na.'i.dzii'.da.shí naa'.ki hii's.kâ.gu]</p> <p>Note: The long vowel [ii] is "creaky" in the last half of its pronunciation prior to [s]. We mark "creakiness" by inserting a glottal stop ['] prior to [s].</p> <p>du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic)</p> <p>na'idzii' "work, working"</p> <p>-shí "from a place, at a place" (postposition enclitic)</p> <p>naa'ki "two" (number particle)</p> <p>hii'skâ-gu "tomorrow"</p> <p>hii'skâ (or) hnskâ "day dawned" (3rd person, perfective mode, intransitive verb)</p> <p>-gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic)</p> |
| Wednesday | <p>Du na 'idzii' -dashí tái' hii'skâ-gu</p> <p>"three days after Sunday"</p> <p>"three days after not working"</p> | <p>[du.na.'i.dzii'.da.shí tái' hii's.kâ.gu]</p> <p>Note: The long vowel [ii] is "creaky" in the last half of its pronunciation prior to [s]. We mark "creakiness" by inserting a glottal stop ['] prior to [s].</p> |

| Days of the Week | | |
|-------------------------|---|--|
| English Day of the Week | Apache Language Day of the Week | Pronunciations, Analyses, and Notes |
| | | <p>du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic)</p> <p>na'idzii' "work, working"</p> <p>-shí "from a place, at a place" (postposition enclitic)</p> <p>tái' "three" (number particle)</p> <p>hii'skâ-gu "tomorrow"</p> <p>hii'skâ (or) hnskâ "day dawned" (3rd person, perfective mode, intransitive verb)</p> <p>-gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic)</p> |
| Thursday | <p>Du na'idzii'-dashí dîi' hii'skâ-gu</p> <p>"four days after Sunday"</p> <p>"four days after not working"</p> | <p>[du.na.'i.dzii'.da.shí dîi' hii's.kâ.gu]</p> <p>Note: The long vowel [ii] is "creaky" in the last half of its pronunciation prior to [s]. We mark "creakiness" by inserting a glottal stop ['] prior to [s].</p> <p>du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic)</p> <p>na'idzii' "work, working"</p> <p>-shí "from a place, at a place" (postposition enclitic)</p> <p>dîi' "four" (number particle)</p> <p>hii'skâ-gu "tomorrow"</p> |

| Days of the Week | | |
|-------------------------|--|--|
| English Day of the Week | Apache Language Day of the Week | Pronunciations, Analyses, and Notes |
| | | <p>hii'skâ (or) hnskâ "day dawned" (3rd person, perfective mode, intransitive verb)</p> <p>-gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic)</p> |
| Friday | <p>Du na'idzii'-dashí 'aa'shdlai' hii'skâ-gu</p> <p>"five days after Sunday"</p> <p>"five days after not working"</p> | <p>[du.na.'i.dzii'.da.shí 'aa'sh.dlai' hii's.kâ.gu]</p> <p>Note: [aa] in 'aashdlai' is a long vowel that is "creaky" during the last half of its pronunciation prior to [sh]. We mark this "creakiness" by inserting a glottal stop ['] following the vowel and prior to [sh].</p> <p>Note: In hii'skâ-gu, the long vowel [ii] is "creaky" in the last half of its pronunciation prior to [s]. We mark "creakiness" by inserting a glottal stop ['] following the vowel and prior to [s].</p> <p>du- ... -da (or) duu- ... -da "no, not" (clitic, a combination of a proclitic and enclitic)</p> <p>na'idzii' "work, working"</p> <p>-shí "from a place, at a place" (postposition enclitic)</p> <p>'aashdlai' "five" (number particle)</p> |

| Days of the Week | | |
|-------------------------|--|--|
| English Day of the Week | Apache Language Day of the Week | Pronunciations, Analyses, and Notes |
| | | <p>Note: Some people say 'ashdlai' ['ash.dlai'].</p> <p>hii'skâ-gu "tomorrow"</p> <p>hii'skâ (or) hnskâ "day dawned" (3rd person, perfective mode, intransitive verb)</p> <p>-gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic)</p> |
| Saturday | <p>Hada'igee'-gu</p> <p>"when people receive rations"</p> <p>"when people are paid"</p> | <p>[ha.da.'i.gee'.gu]</p> <p>hada'igee' "they^{>2} are going to be paid" (3rd person plural, imperfective mode, intransitive verb)</p> <p>-gu "while, when, toward, instead" (subordinate enclitic)</p> |

